

Produktinformation – DE

1. Einleitungssatz

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel aus der Produktgruppe Wischer und Bürsten für Holz- und Blechblasinstrumente entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Hinweise. Benutzen Sie das Verbraucherprodukt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Hinweise gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus. Bitte wenden Sie sich für produktspezifische Fragen an den jeweiligen Hersteller. Kontaktdaten finden Sie auf der Produktverpackung oder in der Bedienungsanleitung.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Spielgerät!

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Kurzanleitung: Wischer und Bürsten für Holz- und Blechblasinstrumente

Wischer und Bürsten sind essenzielle Reinigungswerkzeuge für Holz- und Blechblasinstrumente. Sie helfen, Schmutz, Feuchtigkeit und Ablagerungen zu entfernen, was die Langlebigkeit und den Klang des Instruments bewahrt.

1. Funktionen von Wischern und Bürsten

Reinigung: Entfernt Feuchtigkeit, Staub und Ablagerungen aus dem Instrument.

Hygiene: Verhindert die Ansammlung von Bakterien und Schimmel.

Pflege: Unterstützt den Erhalt des Materials und der Mechanik des Instruments.

2. Arten von Wischern und Bürsten

Für Holzblasinstrumente:

Innenwischer: Für Klarinetten, Saxophone, Oboen und Fagotte. Wird durch den Korpus gezogen, um Feuchtigkeit aufzunehmen.

Bürsten: Reinigung des Mundstücks und schwer zugänglicher Stellen wie Klappenmechaniken.

Für Blechblasinstrumente:

Zugbürsten: Geeignet für Trompeten, Posaunen und Hörner, um Ventile, Züge und Bögen zu säubern.

Schallstückwischer: Speziell für das Innere des Schallstücks, um Staub und Kondenswasser zu entfernen.

Materialien:

Baumwolle: Weich, schonend für empfindliche Oberflächen.

Nylon: Robuste Bürsten für hartnäckige Ablagerungen.

Mikrofaser: Fusselfrei und besonders effektiv bei der Aufnahme von Feuchtigkeit und Schmutz.

3. Richtige Anwendung

Vorbereitung: Zerlegen Sie das Instrument, falls möglich, um alle Teile separat zu reinigen.

Reinigung mit Wischern: Führen Sie den Wischer durch das Instrument, um Feuchtigkeit zu entfernen.

Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Instrument trocken ist.

Reinigung mit Bürsten: Verwenden Sie die Bürste für das Mundstück, Ventile und enge Stellen. Bewegen Sie die Bürste sanft, um Kratzer zu vermeiden.

Nach der Reinigung: Lassen Sie das Instrument vollständig trocknen, bevor Sie es wieder zusammenbauen.

4. Pflege der Wischer und Bürsten

Regelmäßige Reinigung: Waschen Sie Wischer und Bürsten mit warmem Wasser und milder Seife, um Bakterien und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor sie erneut verwendet werden.

Austausch: Tauschen Sie die Reinigungsutensilien aus, wenn sie abgenutzt sind, um Beschädigungen am Instrument zu vermeiden.

Aufbewahrung: Bewahren Sie die Reinigungswerkzeuge an einem trockenen Ort auf, um Schimmelbildung zu vermeiden.

5. Tipps zur Auswahl

Instrumentenspezifisch: Wählen Sie Wischer und Bürsten, die speziell für Ihr Instrument geeignet sind.

Materialqualität: Weiche Materialien für empfindliche Oberflächen, robuste Bürsten für Metallteile.

Größe: Achten Sie darauf, dass die Reinigungswerkzeuge die richtigen Abmessungen für Ihr Instrument haben.

Regelmäßige Reinigung mit Wischern und Bürsten sorgt für einen klaren Klang und eine lange Lebensdauer Ihres Instruments. Sie sind unverzichtbare Hilfsmittel für Musiker jeder Spielstufe.

4. Gewährleistung und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Bitte bewahren Sie einen Kaufbeleg auf. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte gelten für Material- und Fabrikationsfehler und entfallen bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Eine separat vereinbarte Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie oder Gewährleistung anfallende Reparaturen, sind kostenpflichtig.

5. Lagerung und Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und bei Raumtemperatur. Stellen Sie den Artikel nicht auf heiße Oberflächen oder in der Nähe von Brandquellen ab. WICHTIG! Eine Reinigung erfolgt nur mit einem trockenen, staubfreien Tuch. Alkohol- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel können den Aufdruck oder die Oberfläche des Geräts auslösen.

6. Entsorgung Verpackung

Entsorgungs- und Umweltschutzhinweise: Möglichkeiten zur Entsorgung der Produktverpackung erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Beachten Sie die im jeweiligen Land gültigen Entsorgungsvorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Kontakt: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Productinformation – EN

1. Introductory sentence

Congratulations! With your purchase, you have chosen a high-quality item from the Swabs and Brushes for Woodwind and Brass Instruments product group. Familiarize yourself with the product before using it for the first time. Read the following instructions carefully. Only use the consumer product as described and for the specified areas of application. Keep these instructions in a safe place. Also hand over all documents when passing the product on to third parties. Please contact the respective manufacturer for product-specific questions. Contact details can be found on the product packaging or in the operating instructions.

2. General safety instructions

Danger to life and risk of accidents for infants and children! Never leave children unattended with the packaging material. There is a risk of suffocation. Do not leave children unattended! The product is not a toy!

3. Intended use

Quick Guide: Swabs and Brushes for Woodwind and Brass Instruments

Swabs and brushes are essential cleaning tools for woodwind and brass instruments. They help to remove dirt, moisture, and deposits, preserving the longevity and sound of the instrument.

1. Functions of Swabs and Brushes

Cleaning: Removes moisture, dust, and deposits from the instrument.

Hygiene: Prevents the accumulation of bacteria and mold.

Care: Supports the preservation of the instrument's material and mechanics.

2. Types of Swabs and Brushes

For Woodwind Instruments:

Interior swabs: For clarinets, saxophones, oboes, and bassoons. Pulled through the body to absorb moisture.

Brushes:

Cleans the mouthpiece and hard-to-reach areas such as key mechanisms.

For Brass Instruments:

Slide brushes: Suitable for trumpets, trombones, and horns to clean valves, slides, and bends.

Bell swabs: Specifically for the inside of the bell to remove dust and condensation.

Materials:

Cotton: Soft, gentle for sensitive surfaces.

Nylon: Robust brushes for stubborn deposits.

Microfiber: Lint-free and particularly effective at absorbing moisture and dirt.

3. Proper Application

Preparation: Dismantle the instrument, if possible, to clean all parts separately.

Cleaning with Swabs: Pull the swab through the instrument to remove moisture. Repeat the process until the instrument is dry.

Cleaning with Brushes: Use the brush for the mouthpiece, valves, and tight spots. Move the brush gently to avoid scratches.

After Cleaning: Allow the instrument to dry completely before reassembling it.

4. Care of Swabs and Brushes

Regular Cleaning: Wash swabs and brushes with warm water and mild soap to remove bacteria and dirt. Let them dry completely before using them again.

Replacement: Replace the cleaning tools when they are worn out to avoid damaging the instrument.

Storage: Store the cleaning tools in a dry place to prevent mold formation.

5. Tips for Selection

Instrument-Specific: Choose swabs and brushes specifically suitable for your instrument.

Material Quality: Soft materials for sensitive surfaces, robust brushes for metal parts.

Size: Ensure the cleaning tools have the right dimensions for your instrument.

Regular cleaning with swabs and brushes ensures a clear sound and a long lifespan of your instrument. They are indispensable aids for musicians of all skill levels."

4. Warranty and service processing

The item was produced with great care and under constant control. Please keep proof of purchase. Your statutory rights, in particular the warranty rights, apply to material and manufacturing defects and do not apply in the event of misuse or improper handling. If you have any complaints, please contact your specialist dealer, the service hotline below or contact us by e-mail. Our service staff will coordinate the next steps with you as quickly as possible. We will always advise you personally. A separately agreed guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, statutory warranty or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs carried out after the warranty or guarantee has expired are subject to a charge.

5. Storage and cleaning

Always store the product in a dry, clean place at room temperature when not in use. Do not place the product on hot surfaces or near sources of fire. **IMPORTANT:** Clean only with a dry, lint-free cloth. Cleaning agents containing alcohol or solvents can dissolve the print or the surface of the device.



6. Disposal of packaging

Disposal and environmental protection instructions: You can find out how to dispose of the product packaging from your local authority. Observe the disposal regulations applicable in the respective country. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Observe the labeling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary. The packaging materials are labeled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: Plastics, 20-22: Paper and cardboard, 80-98: Composite materials



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany

Contact: info@gewamusic.com

Web: www.gewamusic.com

Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Information sur le produit – FR

1. Phrase introductive

Félicitations ! En achetant ce produit, vous avez choisi un article de haute qualité du groupe de produits Écouvillons et brosses pour instruments à vent en bois et en cuivre. Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Lisez attentivement les instructions suivantes. N'utilisez le produit que de la manière décrite et pour les domaines d'application spécifiés. Conservez ces instructions en lieu sûr. Remettez également tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers. Pour toute question relative à un produit spécifique, veuillez contacter le fabricant concerné. Les coordonnées sont indiquées sur l'emballage du produit ou dans le mode d'emploi.

2. Instructions générales de sécurité

Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les emballages. Il y a un risque d'étouffement. Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un jouet !

3. Utilisation prévue

Guide rapide: Écouvillons et brosses pour instruments à vent en bois et en cuivre

Les écouvillons et les brosses sont des outils de nettoyage essentiels pour les instruments à vent en bois et en cuivre. Ils aident à éliminer la saleté, l'humidité et les dépôts, ce qui préserve la durabilité et le son de l'instrument.

1. Fonctions des écouvillons et brosses

Nettoyage: Élimine l'humidité, la poussière et les dépôts de l'instrument.

Hygiène: Préviend l'accumulation de bactéries et de moisissures.

Entretien: Aide à maintenir le matériau et la mécanique de l'instrument.

2. Types d'écouvillons et de brosses

Pour les instruments à vent en bois:

Écouvillon intérieur: Pour les clarinettes, saxophones, hautbois et bassons. Il est tiré à travers le corps pour absorber l'humidité.

Brosses: Nettoyage de l'embouchure et des endroits difficiles d'accès comme les mécanismes de clapet.

Pour les instruments à vent en cuivre:

Brosses de coulisse: Convient pour les trompettes, trombones et cors pour nettoyer les vannes, les coulisses et les coudes.

Écouvillon pour pavillon: Spécialement pour l'intérieur du pavillon pour éliminer la poussière et la condensation.

Matériaux:

Coton: Doux, doux pour les surfaces délicates.

Nylon: Brosses robustes pour les dépôts tenaces.

Microfibre: Ne peluche pas et est particulièrement efficace pour absorber l'humidité et la saleté.

3. Bonne utilisation

Préparation: Démontez l'instrument, si possible, pour nettoyer toutes les pièces séparément.

Nettoyage avec écouvillons: Passez l'écouvillon à travers l'instrument pour éliminer l'humidité. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'instrument soit sec.

Nettoyage avec brosses: Utilisez la brosse pour l'embouchure, les vannes et les endroits étroits. Mouvez la brosse doucement pour éviter les rayures.

Après le nettoyage: Laissez l'instrument sécher complètement avant de le remonter.

4. Entretien des écouvillons et brosses

Nettoyage régulier: Lavez les écouvillons et les brosses à l'eau chaude et au savon doux pour éliminer les bactéries et la saleté. Laissez-les sécher complètement avant de les réutiliser.

Remplacement: Remplacez les outils de nettoyage s'ils sont usés pour éviter d'endommager l'instrument.

Stockage: Conservez les outils de nettoyage dans un endroit sec pour éviter la formation de moisissures.

5. Conseils pour le choix

Spécifique à l'instrument: Choisissez des écouvillons et des brosses spécialement adaptés à votre instrument.

Qualité du matériel: Des matériaux doux pour les surfaces délicates, des brosses robustes pour les pièces métalliques.

Taille: Veillez à ce que les outils de nettoyage aient les bonnes dimensions pour votre instrument.

Le nettoyage régulier avec des écouvillons et des brosses assure un son clair et une longue durée de vie de votre instrument. Ils sont des aides indispensables pour les musiciens de tous niveaux.

4. Traitement des garanties et des services

L'article a été produit avec le plus grand soin et sous contrôle permanent. Veuillez conserver la preuve d'achat. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie, s'appliquent aux défauts de matériel et de fabrication et ne s'appliquent pas en cas de mauvaise utilisation ou de manipulation incorrecte. Si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé, à la ligne d'assistance téléphonique ci-dessous ou à nous contacter par courrier électronique. Nos collaborateurs du service après-vente coordonneront avec vous les étapes suivantes dans les plus brefs délais. Nous vous conseillerons toujours personnellement. Une période de garantie convenue séparément n'est pas prolongée par des réparations effectuées dans le cadre de la garantie, de la garantie légale ou en guise de bonne volonté. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les réparations effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.

5. Stockage et nettoyage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit toujours être stocké dans un endroit sec et propre, à température ambiante. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de sources de feu. IMPORTANT : Nettoyer uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux. Les produits de nettoyage contenant de l'alcool ou des solvants peuvent dissoudre l'impression ou la surface de l'appareil.



6. Disposal of packaging

Instructions relatives à l'élimination et à la protection de l'environnement: Vous pouvez vous renseigner sur les modalités d'élimination de l'emballage du produit auprès des autorités locales. Respectez les règles d'élimination en vigueur dans le pays concerné.

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Respectez l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) avec la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany
Contact: info@gewamusic.com Web: www.gewamusic.com
Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Informazioni sul prodotto – IT

1. Frase introduttiva

Congratulazioni! Con il vostro acquisto avete scelto un articolo di alta qualità del gruppo di prodotti Spazzole e pennelli per strumenti a fiato in legno e ottone. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario familiarizzare con esso. Leggere attentamente le seguenti istruzioni. Utilizzare il prodotto di consumo solo come descritto e per le aree di applicazione specificate. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutti i documenti anche in caso di cessione del prodotto a terzi. Per domande specifiche sul prodotto, contattare il rispettivo produttore. I dati di contatto sono riportati sulla confezione del prodotto o nelle istruzioni per l'uso.

2. Istruzioni generali di sicurezza

Pericolo di vita e rischio di incidenti per neonati e bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. C'è il rischio di soffocamento. Non lasciare i bambini incustoditi! Il prodotto non è un giocattolo!

3. Uso previsto

Istruzioni rapide: Spazzole e pennelli per strumenti a fiato in legno e ottone

Spazzole e pennelli sono strumenti di pulizia essenziali per strumenti a fiato in legno e ottone. Aiutano a rimuovere sporco, umidità e depositi, preservando la durata e il suono dello strumento.

1. Funzioni di spazzole e pennelli

Pulizia: Rimuove umidità, polvere e depositi dallo strumento.

Igiene: Previene l'accumulo di batteri e muffe.

Manutenzione: Supporta la conservazione del materiale e della meccanica dello strumento.

2. Tipi di spazzole e pennelli

Per strumenti a fiato in legno:

Spazzola interna: Per clarinetti, sassofoni, oboi e fagotti. Viene trascinata attraverso il corpo per assorbire l'umidità.

Pennelli: Pulizia del bocchino e di aree difficili da raggiungere come i meccanismi delle chiavi.

Per strumenti a fiato in ottone:

Spazzole per coulisse: Adatte per trombe, tromboni e corni, per pulire valvole, coulisse e curve.

Spazzole per campana: Specifiche per l'interno della campana, per rimuovere polvere e condensa.

Materiali:

Cotone: Morbido, delicato su superfici sensibili.

Nylon: Spazzole robuste per depositi ostinati.

Microfibra: Senza lanugine e particolarmente efficace nell'assorbire umidità e sporco.

3. Corretta applicazione

Preparazione: Smontare lo strumento, se possibile, per pulire tutte le parti separatamente.

Pulizia con spazzole: Inserire la spazzola attraverso lo strumento per rimuovere l'umidità. Ripetere l'operazione fino a quando lo strumento è asciutto.

Pulizia con pennelli: Utilizzare il pennello per il bocchino, le valvole e i punti stretti. Muovere delicatamente il pennello per evitare graffi.

Dopo la pulizia: Lasciare asciugare completamente lo strumento prima di rimontarlo.

4. Manutenzione di spazzole e pennelli

Pulizia regolare: Lavare spazzole e pennelli con acqua calda e sapone delicato per rimuovere batteri e sporco. Lasciarli asciugare completamente prima di riutilizzarli.

Sostituzione: Sostituire gli utensili di pulizia quando sono usurati per evitare danni allo strumento.

Conservazione: Conservare gli strumenti di pulizia in un luogo asciutto per evitare la formazione di muffa.

5. Suggerimenti per la scelta

Specifico per strumento: Scegliere spazzole e pennelli specifici per il proprio strumento.

Qualità del materiale: Materiali morbidi per superfici delicate, spazzole robuste per parti in metallo.

Dimensione: Assicurarsi che gli strumenti di pulizia abbiano le dimensioni giuste per il proprio strumento.

La pulizia regolare con spazzole e pennelli garantisce un suono chiaro e una lunga durata del proprio strumento. Sono strumenti indispensabili per i musicisti di ogni livello di abilità.

4. Elaborazione della garanzia e dell'assistenza

L'articolo è stato prodotto con grande cura e sotto costante controllo. Si prega di conservare la prova d'acquisto. I diritti previsti dalla legge, in particolare i diritti di garanzia, si applicano ai difetti di materiale e di fabbricazione e non si applicano in caso di uso improprio o di manipolazione non corretta. In caso di reclami, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato, alla hotline di assistenza sotto riportata o contattateci via e-mail. Il nostro personale di assistenza coordinerà con voi le fasi successive nel più breve tempo possibile. Vi consiglieremo sempre personalmente. Il periodo di garanzia concordato separatamente non viene prolungato da eventuali riparazioni effettuate nell'ambito della garanzia, della garanzia legale o come gesto di buona volontà. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza della garanzia sono soggette a un addebito.

5. Conservazione e pulizia

Quando non viene utilizzato, conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente. Non collocare il prodotto su superfici calde o in prossimità di fonti di incendio. **IMPORTANTE:** Pulire solo con un panno asciutto e privo di pelucchi. I detersivi contenenti alcol o solventi possono dissolvere la stampa o la superficie del dispositivo.



6. Smaltimento degli imballaggi

Istruzioni per lo smaltimento e la tutela dell'ambiente:

Per sapere come smaltire l'imballaggio del prodotto, rivolgersi alle autorità locali. Osservare le norme di smaltimento vigenti nel rispettivo Paese. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Osservare l'etichettatura dei vari materiali di imballaggio e smaltirli separatamente, se necessario. I materiali d'imballaggio sono etichettati con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: Plastica, 20-22: plastica; Plastica, 20-22: Carta e cartone, 80-98: Materiali compositi

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany

Contatto: info@gewamusic.com

Web: www.gewamusic.com

Compliance: www.gewamusic.com/compliance

Información sobre el producto – ES

1. Introducción

¡Felicidades! Con su compra, ha elegido un artículo de alta calidad del grupo de productos Limpiadores y cepillos para instrumentos de viento de madera y de metal. Familiarícese con el producto antes de utilizarlo por primera vez. Lea atentamente las siguientes instrucciones. Utilice el producto sólo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro. Entregue también todos los documentos cuando ceda el producto a terceros. Si tiene preguntas específicas sobre el producto, póngase en contacto con el fabricante correspondiente. Los datos de contacto figuran en el embalaje del producto o en las instrucciones de uso.

2. Instrucciones generales de seguridad

Peligro de muerte y riesgo de accidentes para bebés y niños. No deje nunca a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. No deje a los niños solos con el producto. El producto no es un juguete.

3. Uso previsto

Instrucciones breves: Limpiadores y cepillos para instrumentos de viento de madera y de metal

Los limpiadores y cepillos son herramientas de limpieza esenciales para los instrumentos de viento de madera y de metal. Ayudan a eliminar la suciedad, la humedad y los depósitos, lo que preserva la longevidad y el sonido del instrumento.

1. Funciones de los limpiadores y cepillos

Limpieza: Elimina la humedad, el polvo y los depósitos del instrumento.

Higiene: Previene la acumulación de bacterias y moho.

Cuidado: Ayuda a mantener el material y la mecánica del instrumento.

2. Tipos de limpiadores y cepillos

Para instrumentos de viento de madera:

Limpiadores internos: Para clarinetes, saxofones, oboes y fagotes. Se pasa a través del cuerpo para absorber la humedad.

Cepillos: Limpieza de la boquilla y lugares de difícil acceso como mecanismos de llave.

Para instrumentos de viento de metal:

Cepillos de tracción: Adecuado para trompetas, trombones y trompas para limpiar válvulas, tracciones y curvas.

Limpiadores de campana: Especialmente para el interior de la campana, para eliminar el polvo y el agua condensada.

Materiales:

Algodón: Suave, delicado para superficies sensibles.

Nylon: Cepillos robustos para depósitos difíciles.

Microfibra: Libre de pelusa y especialmente efectivo en la absorción de humedad y suciedad.

3. Uso correcto

Preparación: Desmante el instrumento, si es posible, para limpiar todas las partes por separado.

Limpieza con limpiadores: Pase el limpiador a través del instrumento para eliminar la humedad. Repita el proceso hasta que el instrumento esté seco.

Limpieza con cepillos: Use el cepillo para la boquilla, las válvulas y los lugares estrechos. Mueva el cepillo suavemente para evitar rayones.

Después de la limpieza: Deje que el instrumento se seque completamente antes de volver a montarlo.

4. Cuidado de los limpiadores y cepillos

Limpieza regular: Lave los limpiadores y cepillos con agua tibia y jabón suave para eliminar las bacterias y la suciedad. Déjelos secar completamente antes de volver a usarlos.

Reemplazo: Cambie las herramientas de limpieza cuando estén desgastadas para evitar daños en el instrumento.

Almacenamiento: Guarde las herramientas de limpieza en un lugar seco para evitar la formación de moho.

5. Consejos para la selección

Específico del instrumento: Elija limpiadores y cepillos que sean adecuados para su instrumento específico.

Calidad del material: Materiales suaves para superficies delicadas, cepillos robustos para partes metálicas.

Tamaño: Asegúrese de que las herramientas de limpieza tengan las dimensiones correctas para su instrumento.

La limpieza regular con limpiadores y cepillos asegura un sonido claro y una larga vida útil de su instrumento. Son herramientas indispensables para músicos de todos los niveles de habilidad.

4. Tramitación de garantías y servicios

El artículo se ha fabricado con sumo cuidado y bajo un control constante. Conserve el comprobante de compra. Sus derechos legales, en particular los derechos de garantía, se aplican a los defectos de materiales y de fabricación y no se aplican en caso de uso indebido o manipulación incorrecta. Si tiene alguna queja, diríjase a su distribuidor especializado, a la línea de atención al cliente que figura más abajo o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Nuestro personal de servicio coordinará con usted los siguientes pasos lo antes posible. Siempre le asesoraremos personalmente. El periodo de garantía acordado por separado no se amplía con las reparaciones realizadas en virtud de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Las reparaciones efectuadas una vez expirada la garantía están sujetas a un recargo.

5. Almacenamiento y limpieza:

Guarde siempre el producto en un lugar seco, limpio y a temperatura ambiente cuando no lo utilice. No coloque el producto sobre superficies calientes ni cerca de fuentes de fuego. **IMPORTANTE:** Limpie sólo con un paño seco y sin pelusas. Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolventes pueden dañar la impresión o la superficie del dispositivo.



6. Eliminación de envases

Instrucciones de eliminación y protección del medio ambiente: Puede informarse sobre cómo deshacerse del embalaje del producto en su ayuntamiento. Respete la normativa de eliminación aplicable en el país correspondiente. Elimine los envases de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe el etiquetado de los distintos materiales de embalaje y elimínelos por separado si es necesario. Los materiales de embalaje están etiquetados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: Plásticos, 20-22: Papel y cartón, 80-98: Materiales compuestos



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany

Contacto: info@gewamusic.com

Web: www.gewamusic.com

Compliance: www.gewamusic.com/compliance